



RZECZPOSPOLITA POLSKA

Rzecznik Praw Dziecka

Marek Michalak

ZSR/500/7-1/2010/AK

Warszawa, 25 lutego 2010 roku

**Pan
Romuald Orzel
Prezes Zarządu TVP S.A.**

Szanowny Panie Prezesie,

Dziękuję za udzieloną mi przez Pana Prezesa 28 grudnia 2009 roku (Ldz. TVP-p-5552/1/2009) odpowiedź na wystąpienie generalne, poświęcone kwestii produkcji programów dla dzieci i ich emisji na antenie Telewizji Polskiej.

Obowiązująca ustawa z 29 grudnia 1992 roku o radiofonii i telewizji zobowiązuje Telewizję Polską S. A. oraz Polskie Radio S.A. do wypełniania misji publicznej, która polega na oferowaniu całemu społeczeństwu i poszczególnym jego grupom programów z zakresu informacji, publicystyki, kultury, edukacji, religii, rozrywki i sportu. W wypadku najmłodszych widzów, misja TVP S.A. polega na edukowaniu, wychowywaniu i dostarczaniu rozrywki, odpowiedniej do ich wieku. Bezsprzecznie tylko bogata oferta programowa dla dzieci pozwoli w pełni realizować zadania, postawione mediom publicznym, zgodnie z wieloletnią tradycją Telewizji Polskiej.

W tym kontekście mój ogromny niepokój budzi – wbrew Pańskim deklaracjom o utrzymaniu, a nawet rozszerzeniu gamy programów dla dzieci – znaczne w rzeczywistości ograniczenie ich emisji. Z niedzielnego programu TVP S.A. zniknęły audycje „Orliki gola” oraz „Teleranek”. Według zapewnień Pana Prezesa, po 18 stycznia 2010 roku nastąpić miało rozstrzygnięcie otwartego konkursu na nową formułę „Teleranka”. Faktycznie doszło jednak do zdjęcia tej audycji z anteny. W jej miejsce młodym widzom zaoferowano powtórkę serialu „Czterej pancerni i pies”. Abstrahując od wartości tego konkretnego tytułu uznać należy, iż proponowana produkcja filmowa nie zastąpi programu o walorach poznawczych i edukacyjnych skierowanego do młodzieży.

Ze smutkiem należy zauważyć, że losy „Teleranka” podzielił również popularnonaukowy cykl programów pt. „Laboratorium” – najstarsza audycja, poświęcona

osiągnięciom nauki i techniki. Z moich informacji wynika, że ostatnia emisja miała miejsce w grudniu 2009 roku, następnie program zawieszono do końca lutego, a od marca postanowiono z niego zrezygnować. Na antenie nie pojawiły się też – zapowiedziane w przesłanych mi przez Pana Prezesa planach na rok 2010 – produkcje: „Fryderyk Mocarta”, „Polskie Naj”, „Na ratunek zwierzętom”, „Rezerwat nauki ” ani „3 pak”.

Z posiadanych przeze mnie informacji wynika, że w chwili obecnej nie ma nowej oferty programowej, a produkcja dotychczasowych audycji ogranicza się jedynie do premiery jednego odcinka w miesiącu i trzech powtórek. Mam świadomość, że wyprodukowanie nowej audycji niesie za sobą określone koszty. Jestem jednak przekonany, że są one dalece niższe, niż koszt programów o charakterze typowo rozrywkowym. Co więcej, oszczędności te w ostatniej dopiero kolejności powinny dotyczyć dzieci i młodzieży. Tak rozumiem misję publiczną TVP S.A.

Wyjaśnienia wymaga też kwestia czasu rzeczywistej emisji wieczorynek. Zgodnie z przedstawioną mi ramówką, pasmo wieczorne rozpoczyna się o godzinie 19:00 i powinno trwać do 19:25. Faktycznie zaś w styczniu tego roku średni czas nadawania dobranoczek wynosił 16 minut i 2 sekundy, najdłuższa emisja trwała 23 minuty i 28 sekund (sobota, 30 stycznia 2010 roku). Dwukrotnie natomiast czas emisji bajek wyniósł niespełna 12 minut (21 i 22 stycznia 2010 roku).

Na podstawie art. 10 a ust. 1 ustawy z 6 stycznia 2000 roku o Rzeczniku Praw Dziecka (Dz. U. nr 6, poz. 69 z późn. zm.), proszę Pana Prezesa o przedstawienie wyczerpujących wyjaśnień poruszonych wyżej kwestii.

Wojciech Roszkowski
Marek Piwnicki

Do wiadomości:

1. Pan Bogusław Szwedo, Przewodniczący Rady Nadzorczej.
2. Pani Iwona Śledzińska-Katarasińska, Przewodnicząca Komisji Kultury i Środków Przekazu Sejmu RP.
3. Pan Piotr Łukasz Andrzejewski, Przewodniczący Komisji Kultury i Środków Przekazu Senatu RP.

TELEWIZJA POLSKA

Romuald Orzeł

Prezes Zarządu

Warszawa, dnia 22 marca 2010 r.

Pan

Marek Michalak

Rzecznik Praw Dziecka

Szanowny Panie Rzeczniku,

w odpowiedzi na Pańskie pismo [redacted] z dnia 25 lutego 2010 r., w którym wyraża Pan zaniepokojenie ograniczaniem oferty programowej dla dzieci w telewizji publicznej, pragnę zapewnić, że pomimo niezwykle trudnej sytuacji finansowej mediów publicznych, jako nadawca dokładamy wszelkich starań, aby propozycje programowe Telewizji Polskiej S.A. spełniały wymogi i kryteria misji publicznej, co w przypadku oferty programowej dla dzieci znajduje wyraz zarówno w zróżnicowaniu i zakresie propozycji programowych o charakterze edukacyjnym, jak również w sposobie ich realizacji, uwzględniającym najnowsze osiągnięcia pedagogiki oraz zasady metodyki nauczania. Oferta programowa telewizji publicznej ma bowiem na celu zapewnienie naszym najmłodszym odbiorcom stosownej do ich wieku wiedzy i rozrywki, które stanowią integralną część proces wychowania.

Przedstawione Panu w poprzedniej korespondencji plany programowe TVP S.A. w zakresie audycji dla dzieci w 2010 roku obejmowały cały rok, dlatego też przedwczesne jest Pańskie zaniepokojenie losom takich audycji, jak „Fryderyk Mocarta”, „Polskie Naj”, „Na ratunek zwierzętom”, „Rezerwat nauki” czy „3 pak”. Audycje te są nadal przewidywane w planach programowych TVP S.A. na ten rok, chociaż nie ukrywamy, że ich realizacja, podobnie, jak innych audycji nadawanych w ramach zadań misyjnych nadawcy publicznego, uzależniona jest od środków finansowych, jakimi będziemy dysponować. W najmniejszym stopniu nie lekceważymy obowiązku, jakim jest zapewnienie stosownej oferty programowej dla dzieci, wykazując należną troskę o najmłodsze pokolenia naszych odbiorców, jednak postulowane przez Pana jednoczesne ograniczanie programów o innym charakterze mogłoby doprowadzić, przy obecnym ograniczeniu źródeł finansowania mediów publicznych, jedynie do sytuacji, w której nie dysponowalibyśmy środkami na pokrycie kosztów produkcji i emisji audycji stanowiących o wypełnianiu misji publicznej,

czyli z zakresu informacji, publicystyki, kultury, edukacji, religii, rozrywki, sportu, jak również programów dla dzieci i młodzieży.

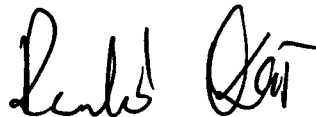
Jednocześnie uprzejmie wyjaśniam, że telewizja publiczna, pomimo trudnej sytuacji finansowej, jest liderem w nadawaniu audycji dla najmłodszych widzów, priorytetowo traktując misję edukacyjną, w której zakres wpisuje się realizacja i emisja oferty programowej dla najmłodszych odbiorców. Obecnie Program 1 TVP S.A. tygodniowo emituje około 16 godzin audycji dziecięcych. W ramach codziennych spotkań, siedem razy w tygodniu, zapraszamy młodych widzów na dziecięce poranki. Edukując, uczymy i bawimy, uwrażliwiając naszych najmłodszych odbiorców na potrzeby innych, a wszystko to w sposób profesjonalny, dostosowany do wieku i percepcji małych widzów, przy wykorzystaniu właściwych środków ekspresji. Twórcy audycji dla młodych widzów na bieżąco współpracują z gronem konsultantów i metodyków wychowania przedszkolnego. W ramach wspomnianej oferty TVP1, od poniedziałku do piątku, w paśmie między godz. 8.45 a godz. 10.00, emitowane są filmy i bajki animowane oraz edukacyjne audycje dla najmłodszych. Należą do nich również programy autorskie, m.in.: „Budzik”, „Jedynkowe przedszkole”, „Domisie”, „Dlaczego? Po co? Jak?”, „I kudłate i łaciate”, „Moliki książkowe”. W weekendy natomiast TVP1 proponuje najmłodszym odbiorcom specjalną ofertę. Już o godz. 8.40 zasiadają przed telewizorami miłośnicy „Ziarna”, produkcji Walta Disneya, a w ramach niedzielnego „Kina domowego” prezentowana jest oferta o charakterze rodzinnym, sprzyjająca wspólnemu oglądaniu programu przez dzieci i ich rodziców. Z powyższą ofertą korelują propozycje Programu 2 TVP S.A., na którego antenie codziennie, od poniedziałku do piątku, emitowane jest poranne pasmo „Dwójka dzieciom”. Tradycyjnie już, od wielu lat, najmłodszy widzowie mogą zasiąść wieczorem przed telewizorem, aby oglądać „Wieczorynkę”, w ramach której staramy się prezentować wartościowe produkcje filmowe, zarówno polskie, jak i zagraniczne, przy czym zgodnie z ramowym układem programu TVP1, obowiązującym od 1 marca br., w dni powszednie emitujemy bajki o maksymalnym czasie emisji do 15 minut, a w weekendy do 25 minut. Telewizja Polska S.A. proponuje również młodym widzom ofertę serialową skierowaną do starszych dzieci i młodzieży. Ponadto, filmy animowane oraz seriale dla dzieci i młodzieży nadawane są również na antenie TVP Polonii i TVP Kultury.

Mamy świadomość sentymentu oraz uznania, jakim cieszył się przed laty wśród widzów „Teleranek”, jednak obecnie została podjęta przez Program 1 TVP S.A. decyzja o zaprzestaniu jego emisji, z uwagi na wyczerpanie formuły programu, przy jednoczesnej konieczności racjonalnego wykorzystania środków na produkcję oferty programowej dla dzieci, w ramach skromnych środków finansowych, jakimi dysponuje telewizja publiczna. Nie dysponujemy również obecnie środkami na dalszą produkcję realizowanego przez TVP Sport cyklu „Orliki gola”. Jednak pomimo konieczności podejmowania tego rodzaju decyzji programowych, nadal staramy się, jak wynika z powyższego, realizować zadania edukacyjne związane m.in. z emisją programów dla dzieci. Wyrazem tego jest również decyzja, aby

wznowić emisję programu popularno – naukowego „Laboratorium”, o którym wspomina Pan w swoim piśmie. Obecnie trwają przygotowania do reaktywowania tego programu w nowej formule, uwzględniającej oczekiwania współczesnego widza, przy zastosowaniu najnowszych technologii produkcyjnych i realizacyjnych.

Dziękując Panu za uznanie dla tradycji telewizji publicznej w tworzeniu bogatej oferty programowej dla dzieci, pragnę zapewnić, że misja edukacyjna jest jednym z zasadniczych celów działalności antenowej Telewizji Polskiej S.A., jednak bez stabilnego źródła finansowania mediów publicznych, bazującego na najlepszych i sprawdzonych rozwiązaniach europejskich w tym zakresie, realizacja tego zadania może napotykać na poważne problemy.

Z poważaniem,

A handwritten signature in black ink, consisting of two distinct parts. The first part is a stylized, cursive 'L' followed by 'e' and 'n' (likely 'Lena'). The second part is a more complex, cursive signature that appears to be 'Jan'.



TELEWIZJA POLSKA

Romuald Orzet

Prezes Zarządu

Warszawa, dnia 09.06. 2010 r.

Pan
Marek Michalak
Rzecznik Praw Dziecka

TVP-p-5552/2/2009

Szanowny Panie Rzeczniku,

W odpowiedzi na Pańskie pismo [REDAKCYJNIE USUNIĘTY TYTUŁ] z dnia 25 lutego 2010 r., w którym wyraża Pan zaniepokojenie ograniczaniem oferty programowej dla dzieci w telewizji publicznej, pragnę zapewnić, że pomimo niezwykle trudnej sytuacji finansowej mediów publicznych, jako nadawca dokładamy wszelkich starań, aby propozycje programowe Telewizji Polskiej S.A. spełniały wymogi i kryteria misji publicznej, co w przypadku oferty programowej dla dzieci znajduje wyraz zarówno w zróżnicowaniu i zakresie propozycji programowych o charakterze edukacyjnym, jak również w sposobie ich realizacji, uwzględniającym najnowsze osiągnięcia pedagogiki oraz zasady metodyki nauczania. Oferta programowa telewizji publicznej ma bowiem na celu zapewnienie naszym najmłodszym odbiorcom stosownej do ich wieku wiedzy i rozrywki, które stanowią integralną część proces wychowania.

Przedstawione Panu w poprzedniej korespondencji plany programowe TVP S.A. w zakresie audycji dla dzieci w 2010 roku obejmowały cały rok, dlatego też przedwczesne jest zaniepokojenie losom takich audycji, jak „Fryderyk Mocarta”, „Polskie Naj”, „Na ratunek zwierzętom”, „Rezerwat nauki” czy „3 pak”. Audycje te są nadal przewidywane w planach programowych TVP S.A. na ten rok, chociaż nie ukrywamy, że ich realizacja, podobnie, jak innych audycji nadawanych w ramach zadań misyjnych nadawcy publicznego, uzależniona jest od środków finansowych, jakimi będziemy dysponować. W najmniejszym stopniu nie lekceważymy obowiązku, jakim jest zapewnienie stosownej oferty programowej dla dzieci, wykazując należną troskę o najmłodsze pokolenia naszych odbiorców, jednak postulowane przez Pana jednoczesne ograniczanie programów o innym charakterze mogłoby doprowadzić, przy obecnym ograniczeniu źródeł finansowania mediów publicznych, jedynie do sytuacji, w której nie dysponowalibyśmy środkami na pokrycie kosztów produkcji i emisji audycji stanowiących o wypełnianiu misji publicznej, czyli z zakresu informacji, publicystyki, kultury, edukacji, religii, rozrywki, sportu, jak również programów dla dzieci i młodzieży.

Telewizja publiczna, pomimo trudnej sytuacji finansowej, jest liderem w nadawaniu audycji dla najmłodszych widzów, priorytetowo traktując misję edukacyjną, w której zakres wpisuje się realizacja i emisja oferty programowej dla najmłodszych odbiorców. Obecnie Program 1 TVP S.A. tygodniowo emituje około 16 godzin audycji dziecięcych. W ramach codziennych spotkań, siedem razy w

tygodniu, zapraszamy młodych widzów na dziecięce poranki. Edukując, uczymy i bawimy, uwrażliwiając naszych najmłodszych odbiorców na potrzeby innych, a wszystko to w sposób profesjonalny, dostosowany do wieku i percepcji małych widzów, przy wykorzystaniu właściwych środków ekspresji. Twórcy audycji dla młodych widzów na bieżąco współpracują z gronem konsultantów i metodyków wychowania przedszkolnego. W ramach wspomnianej oferty TVP1, od poniedziałku do piątku, w paśmie między godz. 8.45 a godz. 10.00, emitowane są filmy i bajki animowane oraz edukacyjne audycje dla najmłodszych. Należą do nich również programy autorskie, m.in.: „Budzik”, „Jedynkowe przedszkole”, „Domisie”, „Dlaczego? Po co? Jak?”, „I kudłate i łaciate”, „Moliki książkowe”. W weekendy natomiast TVP1 proponuje najmłodszym odbiorcom specjalną ofertę. Już o godz. 8.40 zasiadają przed telewizorami miłośnicy „Ziarna”, produkcji Walta Disneya, a w ramach niedzielnego „Kina domowego” prezentowana jest oferta o charakterze rodzinnym, sprzyjająca wspólnemu oglądaniu programu przez dzieci i ich rodziców. Z powyższą ofertą korelują propozycje Programu 2 TVP S.A., na którego antenie codziennie, od poniedziałku do piątku, emitowane jest poranne pasmo „Dwójka dzieciom”. Tradycyjnie już, od wielu lat, najmłodszy widzowie mogą zasiąść wieczorem przed telewizorem, aby oglądać „Wieczorynkę”, w ramach której staramy się prezentować wartościowe produkcje filmowe, zarówno polskie, jak i zagraniczne, przy czym zgodnie z ramowym układem programu TVP1, obowiązującym od 1 marca br., w dni powszednie emitujemy bajki o maksymalnym czasie emisji do 15 minut, a w weekendy do 25 minut. Telewizja Polska S.A. proponuje również młodym widzom ofertę serialową skierowaną do starszych dzieci i młodzieży. Ponadto, filmy animowane oraz seriale dla dzieci i młodzieży nadawane są również na antenie TVP Polonii i TVP Kultury. Ofertę dziecięcą – młodzieżową wzbogacają cykle licencyjne nadawane na antenie Jedynki, na przykład: „Młodzi konstruktorzy”, „Zwierzęta świata”, „BBC w Jedyńce”, „Discovery w Jedyńce”, „Miejsce z historią”. Poniżej przedstawiam szczegółową informację o audycjach powstających w Redakcji Audycji dla Dzieci i Młodzieży, które znalazły się w ramówce „Wiosna 2010” i nadawane są w codziennym paśmie porannym:

- **poniedziałki**

„Budzik” (25') - Bohaterami programu są dwa zabawne koty: Budzik i Ruda oraz krasnoludek Piksel. Audycja przekazuje dzieciom wiedzę o otaczającym je świecie w połączeniu z zabawą i rozrywką. Rozwijają wyobraźnię oraz poczucie humoru. Każdy odcinek ma swój temat, który jest omawiany w cyklicznych „cegielkach”: felietonach, animowanych bajkach, piosenkach, mini inscenizacjach teatralnych, zabawach plastycznych i innych. Studio - nowoczesna, bajkowa scenografia jest łącznikiem wszystkich tych elementów.

- **wtorki**

„Jedynkowe przedszkole” (25') – Program edukacyjny dla przedszkolaków nie objętych edukacją przedszkolną. Pomaga rozwijać umiejętności służące zdobywaniu wiedzy. Inspiruje dzieci do aktywności twórczej i nauki poprzez zabawę. Jedynkowe przedszkole to magiczne miejsce, pozwalające małym widzom przenieść się do krainy fantazji, przygody, wielkich i małych odkryć. Audycja sprawia, iż każdy młody widz, zgodnie ze swoimi pasjami, zdolnościami, predyspozycjami znajduje w programie coś interesującego. W świat liter, dźwięków, obrazów i cyfr wprowadzają przedszkolaków: Spacja, Enter dwie siostry – artystki: karty: graficzna i dźwiękowa, przemądrzały Twardy Dysk i sprytny urwis Shift oraz zabawna Małpka

- **środy**

„Domisie” (25’)- Widowisko dla dzieci, które jest wysoko oceniane zarówno przez dzieci, jak i dorosłych. Akcja rozgrywa się w domisiowej krainie. Doskonale dobrani bohaterowie sprawiają, że program wciąga i bawi, a jednocześnie kształci i wychowuje. Bohaterowie (Pysia, Amelia, Bazyli, Eryk, Kuba, Strachowyj), grani przez aktorów przeżywają różne przygody. Bajkowość postaci, bogata scenografia, szybkie tempo akcji, gra aktorska i personifikacja przedmiotów służą przyciągnięciu uwagi dziecka i przyswojeniu przez niego trudnych niekiedy przekazów.

• **czwartki**

„I kudłate, i łaciate” (12’) - To wnuczek „Zwierzyńca” – nowy program o zwierzętach dla naszych najmłodszych widzów. Pokazujemy różne gatunki zwierząt, gdzie żyją i co jedzą, jak się nimi opiekować, a także rozmaite ciekawostki na ich temat, np. czy pchła wysoko skacze, po co kangurzyca torba na brzuchu, czy kot potrafi szybko biegać. Bohaterami programu są hipopotamica Hipsia, zajaczek Zyzio i wydra Felicja. Zamieszkują na małej leśnej polance nad brzegiem rzeki.

„Dlaczego? Po co? Jak?” (13’) – Magazyn małego odkrywcy. Jest to nowatorska audycja o charakterze popularnonaukowym. W programie wyjaśnimy, jak powstały i jak działają urządzenia ułatwiające nam życie, odpowiemy na najprostsze pytania, np. dlaczego pada deszcz, po co koniowi kopyta, dlaczego kwiaty pachną, jak się robi czekoladę, jak powstają lustra. W sposób lekki i zrozumiały postaramy się rozłożyć świat na czynniki pierwsze, a pomogą nam w tym niezwykle ciekawe doświadczenia i eksperymenty. Program powstaje przy współpracy z Centrum Nauki Kopernik.

• **piątki**

„Moliki książkowe (13’) – audycja zachęca do czytania książek

Bohaterowie prowadzący to dwa mole książkowe (kukielki), które uosabiają naturalną ciekawość poznawczą dziecka. Moliki mieszkają w bibliotece i prezentują wartość spopularyzowania książki.

Program ma charakter wszechstronnie poznawczy, wspiera wyrównywanie szans edukacyjnych dzieci z różnych środowisk. Program, w którym tempo przekazu dostosowane jest do percepcji najmłodszego odbiorcy cechuje bogactwo tematów, różnorodność form przekazu (dialogi bohaterów, bajki animowane, wywiady z autorami książek itp.), a także dowcip słowny i muzyczny.

Z uwagi na trudną sytuację finansową TVP S.A. konieczne było ograniczenie produkcji premierowych odcinków audycji dla dzieci. Większość z tych audycji nadawana jest na antenie TVP 1 od kilku lat. W związku z tym liczba wyprodukowanych odcinków daje możliwość powtarzania ich, bez konieczności rezygnacji z porannego pasma skierowanego dla najmłodszych widzów.

Ze względu na wyczerpanie się istniejącej formuły audycji „Teleranek” i niskie wskaźniki udziałów i oglądalności (utrzymująca się tendencja spadkowa w udziałach i oglądalności : średni wynik udziałów w rynku w roku 2009 wyniósł :w grupie 4+ : 9,25%. w grupie 16-46 : 9,48%.), Redakcja Audycji dla Dzieci i Młodzieży TVP1 w grudniu 2009 r. ogłosiła otwarty konkurs na nową koncepcję programu „Teleranek”, dostosowaną do potrzeb współczesnego, młodego odbiorcy. Na konkurs wpłynęły 24 propozycje. Komisja konkursowa, po szczegółowej analizie, uznała, że nie spełniają one kryteriów formalnych lub merytorycznych i w związku z tym konkurs został unieważniony. Nie dysponujemy obecnie środkami na dalszą produkcję realizowanego przez TVP Sport cyklu „Orliki gola”. Pragnę jednak dodać, że do Redakcji Audycji dla Dzieci i Młodzieży wpływają oferty audycji dla młodych widzów,

które są szczegółowo analizowane pod względem merytorycznym i wizyjnym. Wysoko ocenione zostały przez nas propozycje, które zaproponowaliśmy do ramówki wiosennej. Mamy nadzieję, że poprawa sytuacji finansowej telewizji publicznej umożliwi skierowanie tych projektów do realizacji w ramówce jesiennej.

Pomimo konieczności podejmowania tego rodzaju decyzji programowych, nadal staramy się, jak wynika z powyższego, realizować zadania edukacyjne związane m.in. z emisją programów dla dzieci. Wyrazem tego jest również decyzja, aby wznowić emisję programu popularno – naukowego „Laboratorium XXI”, o którym wspomina Pan w swoim piśmie. Obecnie trwają przygotowania do reaktywowania tego programu w nowej formule, uwzględniającej oczekiwania współczesnego widza, przy zastosowaniu najnowszych technologii produkcyjnych i realizacyjnych. Realizując autorskie programy dla dzieci, Telewizja Polska bardzo aktywnie włącza się w ważne edukacyjnie i wychowawczo projekty związane m.in. z popularyzowaniem czytania książek. W efekcie takich działań w ostatnich dniach TVP otrzymała nagrodę za wieloletnie wspieranie akcji „Cała Polska czyta dzieciom”.

Dziękując Panu za uznanie dla tradycji telewizji publicznej w tworzeniu bogatej oferty programowej dla dzieci, pragnę zapewnić, że misja edukacyjna jest jednym z zasadniczych celów działalności antenowej Telewizji Polskiej S.A., jednak bez stabilnego źródła finansowania mediów publicznych, bazującego na najlepszych i sprawdzonych rozwiązaniach europejskich w tym zakresie, realizacja tego zadania może napotykać na poważne problemy.

Z poważaniem

TELEWIZJA POLSKA S.A.
Prezesa Zarządu

Romuald Orzeł